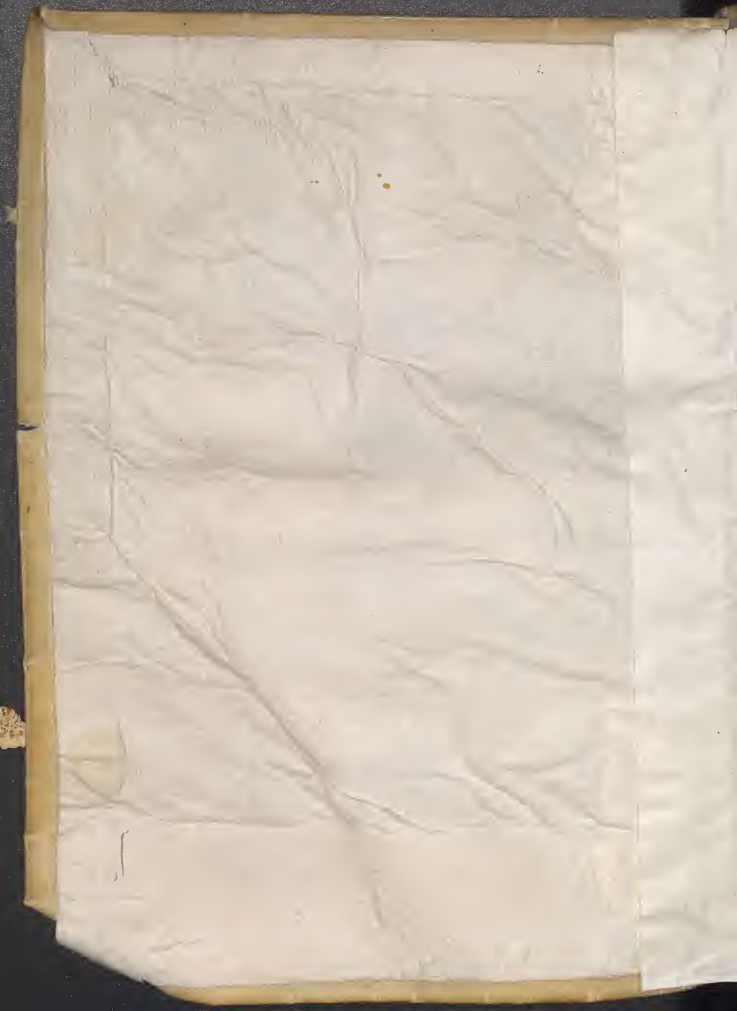


Vol 113

No 88

Vol 114



# Index

- 1º Panegirico de la V. Catarina de Bolonia por D. Tomas Fran.<sup>co</sup> de Leon y Villar.
- 2º Sermón de Cuaresma por el P. Antonio de Flores.
- 3º Encomiastica rhetorica oratio in honorem Viri Josephi Confessoris. a D. Simmannile Arnado &.
- 4º Panegirico de S. Juan de Dios por Fr. Francisco de la Transfiguración.
- 5º Oratio littoralis & in laudem B. Jacobi et D. Isidori. per D. D. Michaeli Corio.
- 6º Sermón de Cuaresma por el D.<sup>o</sup> Fernando de Aguilar.
- 7º Yelen a N.<sup>a</sup> S. del Regulo por Fr. Juan Bozio.
- 8º Yelen oblio por D. Lorenzo Gonzalez Maestre en el Hospital de S. Bernardino de Sevilla.
- 9º Yelen a S. Luis por Fr. Fran.<sup>co</sup> Chacon.
- 10º Yelen a N. Sra. de la Aniestra por Fr. Salvador German de S. Francisco.
- 11º Yelen a S. Fran.<sup>co</sup> de Asis por Fr. Francisco de S. Luis.
- 12º Yelen de las llagas de S. Francisco por Fr. Salvador German.
- 13º Yelen en accion de gracias por la victoria conseguida contra los infieles que sitiabam a Ceuta en 1732. por Fr. Cristobal de S. Joseph Gallo.
- 14º Yelen a Sta. Barbara por Fr. Francisco de Lara.
- 15º Yelen de Concepcion por Fr. Cristobal de S. Joseph Gallo.





PANEGYRICO  
M O R A L  
EN ALABANZA  
DE LA B. CATARINA  
DE BOLONIA  
P R E D I C A D O

En el Colegio Mayor de San Clemente de los Españoles de  
dicha Ciudad, el día 9. de Marzo Año de 1707. (Miercoles  
de Ceniza) Anua Festividad de dicha Beata.

Y D E D I C A D O  
A SU FORTALEZA, INCORRUPCION,  
PRUDENCIA, Y CHARIDAD.

POR SU MENOR DEVOTO,

EL DOCT. D. THOMAS FRANCISCO  
DE LEON; Y VILLAR,

Colegial, y Rector, que hà sido de dicho Colegio Mayor,  
y Cathedratico de Theologia Escolastica, en la  
Universidad, y Estudio publico de dicha Ciudad.

*Y al tiempo de esta Impression nuevamente Rector del mismo Colegio,*



EN BOLONIA. M.DCC.VII.

En la Imprenta de Pedro Maria Monti. Con lic. de Super.

+

Trácase este tomo de Sermones Varios ala li-  
breria de este Conv.<sup>to</sup> de S.<sup>r</sup> Pedro de Alcántara  
de Religiosos Fran.<sup>cos</sup> Descalzos de Sevilla. Año de  
1744 = R. D. Carlos de Borja  
Fco. M.<sup>al</sup>

D.<sup>o</sup> Juan de Zapata

# APROBACION

3

Del Doct. D. Joseph Felix de Esplana y Allò, y de D.  
Thyrso Gomez Piñero, Colegiales en el Mayor de  
San Clemente de los Españoles de Bolonia,  
Cathedraticos de Sagrada Theologia en  
la Universidad de dicha Ciudad.



N execucion de lo que V.S. se hà servido encargar-  
nos, hēmos visto ( mas para admiracion, que cen-  
sura) esta Oracion Panegyrica, y confessamos in-  
genualmente à V.S., que nò solo el afecto, y ami-  
stad (en que puede caber engaño) que professamos  
à el Author, sinò tambien la razon nos impelia  
à nò leerla, para dar la debida aprobacion: però  
acordandonos, que los Antiguos consagraban Libros y Escritos à la  
Estatua de la Equidad. *Æquitatis statua dextra manu sceptrum  
continet; quod ingenio sit candido; sinistra librum,* (ait Geor-  
gius) dandonos à entender, que libros, y escritos se debian juzgar  
mas en la Casa de la Equidad, que en la oficina de la voluntad. He-  
mos passado à leerla con mucha atencion, y cuidado, y ballando, que  
sus doctas expressiones divierten con lo vivo de sus dudas, y enseñan  
con lo autorizado de sus soluciones, explicando las bazañas, y singu-  
lares Virtudes de una Virgen, cuya gloriosa fama es muy justo, que  
saliendo de los Confines de Italia, llegue à noticia de otras mas remo-  
tas Naciones: y consiguiendo la nuestra esta dicha por medio del Au-  
thor, juzgamos es muy digna de alabanza, y de agradecimiento su  
ingeniosa Obra, la qual se haze mas rara, y admirable, porque de-  
biendonos assombrar en ella con los horrores de la muerte tan desapa-  
cibles à el comun appetito de vivir, nos consuela con referirnos tan  
dulcemente la vida, y misteriosa muerte de la B. Catarina, con lo qual  
nos quitta lo desabrido de pensar à el fenecer, dexandonos la prove-  
chosa contemplacion de una verdad tan infalible: con que se puede  
dezir del Author aquel tan celebrado, y repetido dicho de Oracio:  
*Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci: T assi somos de  
parecer, se le biziera agravio manifesto, si à aquellos vivos luci-  
mientos in anathema oblivionis, nò se juntassen los permanentes de  
la imprenta. Sintiólo assi Baldo in Proem. Decret. Quemadmodum*  
turpe



turpe diviti discedere sine hærede: ita miserrimum habenti gratiam intellectus, posteris, & studiosis nihil scriptum tanquam hæreditarium relinquere. Y suponiendo, que nõ tiene cosa contra nuestra Santa Fè, y buenas costumbres, somos de parecer, se pueda dar la licencia, que se pide, salvo &c. Dado en este Colegio Mayor à 4. de Abril de 1707.

Doct. D. Josephus de Esplana, & Allò.

D. Thyrsus Gomez à Piñero.

**N**Os D. Iuan de la Fuente Ponze de Leon y Rosales Rector del Colegio Mayor de S. Clemente de los Españoles de la Ciudad de Bolonia, y Cathedratico de Visperas de Canones de su Universidad, D. Antonio de Aragon y Angulo, D. Iuan Antonio del Rosal, y Vargas, D. Raymundo Marcial de Cuguera Colegiales actuales por el presente, y por lo que à nos toca, y à nuestra Jurisdiccion, damos licencia, paraque se imprima el Sermón intitulado: Panegyrico Moral en alabanza de la B. Catarina de Bolonia, compuesto, y predicado por el Doct. D. Thomas Francisco de Leon, nuestro Concolega, y Cathedratico de Sagrada Theologia en esta Universidad, attento à nõ contener cosa alguna, que se oponga à nuestra Santa Fè Catholica, buenas costumbres, y doctrinas de los Santos Padres, y sobre que hân dado su censura, y parecer, el Doct. D. Joseph de Esplana y Allò, y D. Thyrsò Gomez Piñero Colegiales, y Cathedra-ticos de Sagrada Theologia en esta Universidad, à quienes cometimos la vista, y examen de dicho Panegyrico. Dada en nuestra Camara Rectoral à 4. de Abril de 1707.

Ita est

D. Joannes à Fonte Ponze de Leon, &  
Rosales Rector.

D. Antonius ab Aragonia, & Angulo.

D. Joannes Antonius del Rosal, & Vargas.

D. Raymundus Cugucro,

CARTA



# CARTA AL AUTHOR

De D. Iuan dela Fuente Ponçe de Leon y Rosales,  
Cathedratico de Visperas de Canones en esta  
Uniuersidad de Bolonia, y moderno Rector  
del Colegio Mayor de S. Clemente de los  
Españoles de dicha Ciudad.



E' leydo con singular atencion el Sermon,  
que V. m. cuydoso de el aprovechamiento de las almas, pre-  
tende dar à la Estampa: y recorriendo sus clausulas con el cuy-  
dado, que pide la gravedad del assumpto, lo fructuoso de la  
Obra, y lo melifluso de su estylo, puedo con justa razon dezir  
lo que à un Libro de un Amigo respondiò con su acostumbra-  
da erudicion Seneca. *Tanta autem dulcedine me tenuit, & traxit,* Senec. Epist.  
*ut illum sine ulla dilatione perlegerem, non tantum delectatus, sed* 46.  
*gavisus.* Sin que pueda este efecto atribuirse à la cordial ami-  
stad, que professamos; pues aunque en sentir de S. Gregorio:  
*Claudit oculum cordis amor priuatus:* con todo esso tengo muy  
justificado mi dictamen en opinion de todos los que despassio-  
nadamente le leyeren; pues llevando con sigo mismo este Discur-  
so, el atraçtibo ingenioso de variedad tan numerosa de evange-  
licas flores, de que se adorna, nõ dudo respirarà en el Lector  
mas distraido la mas util y suauy fragancia de virtud, ylogra-  
rà

1. Greg. in  
Ezech. Ho-  
mil. 2.

rà à un tiempo mismo su ardiente zelo de V. m. el plaussible fin, porque se hà desvelado en tan hermosos, y rhetoricos matices, entresacando como diestro Jardinero las mas solidas y vistosas flores de la Escripura Sagrada para componer este ramillete Panegyrico: sin omitir el trabaxo, que pedia la calidad del empeño; motibo, que pudiera desmayarle, aunque nõ sin nota de su bien experimentado talento, que asì nos lo advierte Seneca: *Non est vir fortis, & strenuus, qui laborem fugit: verùm ibi crescit illi animus ipsa rerum difficultate.*

Y aunque la gravedad de sentencias, que V. m. recoge como en epilogo para la total perfeccion de su Obra, nõ necessiten de la futil y erudita interpretacion de tan aventaxado discurso, para acreditarle de agudas, y calificarse de utiles y provechosas, como afirma Valeriano: *Quæ excellentiora sunt undequaque, calami dexteritate non indigent.* Ninguno podrá negarme ser sin comparacion mas brillantes los reflexos, que à todos participa V. m. con la rhetorica ponderacion de su encarecimiento; afianzando indelebles con nuebos, e ingeniosos retoques los mas vivos y resplandecientes coloridos de la verdad Evangelica, para la total similitud de copia tan peregrina: pues si la variedad de flores, de que se compone el Tymiama, exala un olor mas delicado y gustoso, que el que cada flor conserva separada de su union; nõ serà mucho, si digo, que si separadas estas doctrinas merecen el renombre de excelentes; recoxidas, y aplicadas con el diestro artificio de su pluma, les conviene de justicia el especioso titulo de maravillosas, como à mi intento Cassiodoro:

*Cassiod. lib. Habent hæc distributa præconium, conjuncta miraculum.*

*1. de Divin.*

*Leit. cap. 30.*

Que Orador por mas experto que sea, nõ hecharà las ancoras del temor à tanta empresa! Qual capacidad humana, por mas acreditada, que se imagine, nõ desfalleciera à vista de tanto empeño! Quien por mas que se confie arrogante, se arrojarà animosamente confiado, ni aun à pisar con su destreza los eminentes umbrales de este assumpto! Y finalmente que pluma, por mas que cuydadosa se desvele, podrá ceñir en los cortos limites de un Sermon el Mar imenso de tan acrisoladas virtudes? Però en que se detiene nuestra curiosidad, quando V. m. nos saca dela duda; Quien siñd un Alumno de esta Santa Casa, avia de ser pregonero de tantas glorias? Y à quien entre todos, siñd à V. m.; podia nuestra devocion fiar los mas decorosos lucimientos del desempeño, quando de todos hà salido con tanto garbo, como authentica la mas calificada experiencia de sus acier.

lo n  
todo  
Virg  
el ma  
muda  
en  
Ori  
Esta  
todo





*Memento homo, quia pulvis es, & in pulverem  
revertèris. Gen. 3.*

*Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra.*

*Simile erit Regnum Cælorum decem Virginibus.*

*Ex Matthæo cap. 6. & 25.*



**R**ecuerdos, que hân dexado esculpidas sus me-  
morias en la perpetuidad de muchos Siglos; defengaños hijos le-  
gitimos del tiempo, y la experiencia: *Memento homo, quia pul-  
vis es, & in pulverem revertèris*: Tesoros, y riquezas, que se  
desvanecen, y corrompen cada día, nõ quedando del oro de su  
substancia otro, que la alquimia de sus cenizas: *Nolite thesau-  
rizare vobis thesauros in terra*: y para dezirlo todo de una vez:  
Muerte, corrupcion, y polvo, hoy nos propone la Iglesia.  
Hoy? Si. Pues nõ es hoy aquel día, en que celebra las glorias  
dela Virgen Catarina: *Simile erit Regnum Cælorum decem Virgi-  
nibus*? Es la verdad: Y su milagroso Cuerpo nõ es el mas pre-  
cioso tesoro de la Tierra, y la mas inestimable riqueza de Bolo-  
nia?

*El Padre Gia-  
como Grafeti  
en la Vida de  
la Beata Ca-  
tarina lib. 4.  
cap. 1. 2. 3.*

nia? Así es. Y este à despecho del tiempo, y de dos Siglos nõ se nos muestra incorrupto? Nõ me dexaràn mentir los Boloñeses. Nõ aveis visto su cadaver ( si yà nõ es improprio el nombre ) libre de la commun polilla de la muerte, y sus achaques, exerciendo los accidentes de la vida, yà puliendose el rostro con las manos, yà haziendo reverencias al Santissimo, yà hablando, yà sudando, yà riendo, yà sentarse en una silla, donde hoy dia se conserva? Así lo dize su historia. Luego parece, que la Iglesia se contradize claramente, persuadiendonos, que hay muerte, quando nos muestra un cadaver con accidentes de vida: y nõ menos parece, que se oppone, predicando, que hẽmos sido, serẽmos, y sòmos polvo, quando celebra las glorias de quien con aver yà muerto, hasta hoy nõ se hà corrompido? Però ni todo es como parece en este dia; ni todo parece como es. Nõ todo es como parece, pues al hombre le parece, que es de carne, y en realidad es de tierra: *Memento homo quia pulvis es, & in pulverem revertèris*, y tambien parece, que la Iglesia se contradize claramente, y en realidad nõ es así; pues hoy la opposicion de circunstancias es à caso. Nõ todo parece como es: pues esta opposicion de circunstancias, que en realidad es à caso, parece en este dia un gran Misterio, porque en el parece, que la Iglesia ha querido realzar las glorias de la Beata, aumentando los esplendores de su antorcha, y añadiendo nuevos rayos à las luzes de su lampara con muerte, ceniza, y polvo. Con muerte, ceniza, y polvo aumentar los esplendores de una antorcha? Nõ es por ventura la muerte el eclipse fatal de todo lucimiento, symbolo horroroso de lobreguezes tenebrosas, y melancolicas tinieblas? Nõ son por ventura las cenizas apagados despojos de las mas lucientes llamas? El polvo nõ es de tan lobrego, y obscuro nacimiento, que se atreve à ofuscar los atomos brillantes del Padre delas luzes? Pues muerte, ceniza, y polvo, como pueden servir de Panegyrico à una Virgen, cuya lampara se sustenta de eternos resplandores? Aì vereis: la misma opposición, que os hẽ pintado, es el mexor azeite de su antorcha: supuesto, dize el Filosofo, que, *opposita juxta seposita magis elucescunt*; pues que mayor lucimiento pudo lograr Catarina, que aver vencido à la muerte, triunfando de sus fue-  
ros, con nõ averse corrompido? Però nõ os maravilleis de ha-  
zaña tan estupenda, siendo así, que pretendo provar en mi Di-  
scurso, que es ella la Muger fuerte, que buscaba Salomon.

*In 1. de Cælo,  
& Mundo.*

*Proverb. 31.*

*Mulierem fortem quis inveniet?*

Ya



Yà tenemos la idea, y quarto assumpto, que *ad libitum* hē elegido por seguir el costumbre de la Italia: però nõ penseis por esto, que hē de dexar los forzosos: y assi para proseguir, neccesito de la gracia, pidamofela à Maria, saludandola con el Angel. Ave Maria &c.

*Memento homo, quia pulvis es, & in pulverem revertèris.* Gen. 3.

*Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra.* Matth. 6.

*Simile erit Regnum Cœlorum decem Virginitibus.* Matth. 25.

*Mulierem fortem quis inveniet?* Proverb. 31.

**C**On una antorcha en la mano, à tiempo, que la del Cielo dispensaba à este Emisferio sus mas brillantes ardores, iba entre los Filósofos un Sabio por las Plazas, y Mercados publicos de Athenas buscando à un hombre; y nõ era mero capricho, pues muy bien conocia lo que son: *Memento homo, quia pulvis es, & in pulverem revertèris*; y que à las luzes de esta antorcha, ò de fengañõ nõ hay hombres en el Mundo, pues todos son escoria, fecia, y polvo. Però nõ tan poco carece de misterio, que el mas sabio de los Reyes, y Filósofos vaya por el Universo en busca de una Muger, nõ commun, sınd fuerte, y con antorcha: *Mulierem fortem quis inveniet? Non extinguetur in nocte lucerna ejus.* Y assì notad ahora, y muy al caso, en medio de un enfatico buscar la contraposicion de dos discretos: pues el primero và en busca de un hombre de racionales costumbres, y el segundo pretende hallar una Muger de Angelicas propiedades: el primero se previene de todo genero de luzes, para poder descubrirle entre una numerosa multitud; y el segundo pide razon de una Muger, que tenga luz, dandonos unas señas muy enfaticas, y oblicuras para buscarla entre muchas: y finalmente el primero haze luez à solo su capricho, para calificar por hombre à un hombre; pues los reputaba todos de afeminadas costumbres; y el segundo combida al Universo, paraque le juzgue; y califique por fuerte à una Muger: *Mulierem fortem quis inveniet?* Hay quien me sepa dar razon de una Muger, que sea fuerte (dize Salomon) *quis inveniet?* Puesque, discreto Rey, es tan dificultoso el encontrarla, que se lo preguntais à todo el Mundo? Si, dize Salomon, y digo yð: pues aunque en el Universo nõ hân faltado heroicas Judies, y Semiramis valientes. El renombre de fuerte, y valerosa le conviene solamente à la Beata Catarina. Ella

Laertio in  
Vita Diogenis.

es la Muger fuerte, en quien concurren todas las señas, y indicios, que nos cifra Salomon en su parabola. Ella la que hà excedido à las Judies y Semiramis heroicas en proezas; pues ellas se adquirieron el renombre por tal qual una, que obraron: *Mul-*

*Proverb. 31. ta filia congregaverunt divitias: Tu ( B. Catarina ) supergressa es universas.*

Fundo mi opinion piadosa en la misteriosa exposicion del Maximo de los Doctores San Geronimo, à quien acompaña Hugo con otros muchos Autores, los quales dizen con el Santo, que esta Muger, de quien habla Salomon en su parabola, es una Esposa de Christo, ò Alma Santa, à quien nõ la acovardan infinitas tribulaciones, y trabaxos, ni menos la ensobervecen, antes bien desprecia valerosa todas las prosperidades, que esso quiere dezir fuerte: *Fortis, id est, adversa omnia equanimiter sustinentem, & prospera viriliter contemnentem.* Una Esposa de Christo, ò Alma Santa, como venida del Cielo. *Procul:* Mas preciosa, y estimada, que las perlas, que se trahen de los fines dela Tierra: *Procul, & de ultimis finibus prætiam ejus:* O, como traslada el Griego: *Prætiorsior prætiorsissimis lapidibus:* En quien su amado Esposo tiene depositado el corazon, libre de las zozobras y rezelos, y seguro, que nõ le agraviarà en todos los dias de su Vida. *Confidit in ea cor Viri sui. Reddet ei bonum, & non malum omnibus diebus vite sue:* Muy trabaxadora, piadosa, y vigilante: *Quæsit lanam, & linum, & operata est consilio manuum suarum. De nocte surrexit:* Zeñida de fortaleza Virginal: *Accinxit fortitudine lumbos suos:* Ricamente vestida, y adornada para enoblecet à su Marido: *Byssus, & purpura indumentum ejus: Nobilis in portis vir ejus:* Y finalmente tan sabia, clemente, y acendosa (sin otros muchos epitectos, que por escusar prolixidad, aviendolos de bolver à repetir, quiero passar en silencio) que sobre el nombre de fuerte se granxèd tambien el de Beata; *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Hasta aquí son palabras del Sábio Rey Salomon, segun la interpretacion de S. Geronimo y Hugo. Vamos à ver ahora si el Retrato se assenexa al Prototipo.

Quiere el Divino Esposo exagerar la fortaleza del amor de su Esposa en los Cantares, y le compara à la muerte: *Fortis est, ut mors dilectio.* Tu amor, Esposa mia, le dice, es fuerte como la muerte. Pues es posible que el amor aya de ser menos valeroso que la muerte! Nõ es el de quien dixo Ovidio: *Regnat, & in superos, jus habet ille Deos.* Nõ es el de quien dixo Alciato: *Scilicet terra jura dat atque mari?* Nõ es el quien todo lo ven-

ze;

*Proverb. 31.*

*Cantic. 8.*

*Embl. 106.*

ze: *Omnia vincit?* Pues como por encarecimiento se le dize, que es fuerte como la muerte? Sabeis como? Para darnos à entender el poderio que ella tiene. Es la muerte en conclusion, la que todo lo rinde, y avasalla. Nò hay Roca, Fuerte, Baluarte, ni Ciudad, por pertrechada que sea, adonde nò penetre lo tiranno de sus armas. Nò hay hora, instante, dia, noche, ni momento, en que nò assalte las murallas dela Vida. Y es possible, que sea tal nuestro error! tal nuestra temeridad! que respiremos à vista de un enemigo tan fuerte, sin pensar en nuestro ser! *Memento homo, quia pulvis es, & in pulverem reverteris.* Acordaos Christianos, que sois tierra. Nò vivais tan descuydados. Al arma pues Soldados alistados debaxo el Estandarte dela Cruz: alarma contra la muerte: y yà que nò se venza en la Plaza de este Mundo, pues esto se reserva à la Beata, venza-se en el palenque dela gracia. Però mirad, que os advierto, que hèmos menester juntar muchos tesoros para empresa tan costosa: *Thesaurizate vobis thesauros in Cælo.* Prevenirnos de cantidad de armas azeradas con el merito, y armarnos de buenas obras, si queremos cantar por nuestra la victòria dela muerte (ò por mexor dezir) si queremos cantar en la hora de la muerte la victòria. *Absorpta est mors in victoria;* que dixo allà San Pablo.

Matth. 6.

Prima ad Corinth. cap. 15. G. 55.

Me avreis oydo dezir (y nò sin admiracion) que el vencer à la muerte en este Mundo se reservò à la Beata, y ahora añado, que la vencid con el amor, nò obitante que hè provado ser este menos fuerte, que nò ella. Explicarème mas bien. Yò confieso con vosotros, que muriò la Beata Catarina, en quanto en ella se diò la separacion del Alma y Cuerpo, que esso quiere dezir muerte, y en esso està su victòria. *Mors, id est Animæ, & Corporis dissolutio:* pero lo que digo es, que essa separacion en la Beata, nò fue efecto dela muerte natural, como en los demas mortales, sinò extasis de su amor. Lo pruebo inmediatamente.

Philos. lib. de Morte.

Bien notorio es el successo, y revelacion Divina, que tuvo la Beata, quando en los confines de una penosissima enfermedad armada de los Santos Sacramentos estaba yà luchando con la muerte. En este lance pues fue arrebatada como en extasis, y colocada en un prado, cuyas Flores exalaban aromas de Paraiso, sirviendo de matiz à su belleza esquadras numerosas de Espiritus Angelicos. En medio de esta vistosa, y dilatada extension se descollava un Trono magestuoso, proprio de la grandeza de aquel que lo ocupaba, que era Dios. Estaban à los lados de

P. Grassetti lib. 2. cap. 12.

este

este Trono los fuertes, y inclutos Martires S. Vicente, y S. Lorenzo: y mas adelante avia un Angel que cantaba al cotrapunto de una Lira, ò ( como tambien dize el Italiano ) à canto figurado este motete. *Et gloriaejes in te videbitur*. Sin añadir mas accentos, ni estribillos à lo dulce de su musica. Attonita y suspensa la Beata, ocupado el corazon de una indezible alegria, estaba al piè del Trono arrodillada con una profunda summillion, quando el Divino Señor assiendola dela mano, la dixo de esta manera. *Hija oyes lo que articula aquella voz? Pues mira, que lo dize por ti*. Y al mismo tiempo le declarò el Misterio, y verdadera inteligencia del Motete, però nõ la dexò escrita. ( à caso por dar lugar à nuestras piadosas reflexiones en honor de la Beata ) Tambien le revelò, que nõ moriria de aquella enfermedad, nõ obstante que en otra Revelacion antecedente le avia predicho lo contrario. Tal fue la alegria, y consolacion, que recibió la Beata de esta Divina Vision, tal la llama de amor, que ardía en su pecho, fomentada del deseo, que tenia de ir à gozar de su Esposo: que sentia à pardel Alma, que se le huviesen alargado los dias de la vida, por lo que continuamente amorosa se quexaba. *Heu mihi quia incolatus meus prolongatus est*.

Ahora bien, discurremos sobre el punto. Enfermò el Rey Ezequias, y dize el Sacro Texto, que le intimò Dios por su Profeta, que avia de morir de aquella enfermedad. *Dispone domui tuae, quia morieris tu, & non viues*. Y consta tambien del mismo Texto, que despues le alargò los dias de la vida. *Ego addam super dies tuos quindecim annos*. Entran aqui dudando los Expositores Sacros, si mintiò Dios por su Profeta en este caso? Y responden, como deben, que nõ: pues es la misma verdad, y nõ puede engañarse, ni engañarnos. Da la razon el Abulense, con todos los demas, que tratan este punto, y dize, que Ezequias devia morir naturalmente de aquella enfermedad, ò que devia morir segun la causas naturales. ( Mas claro, y à mi intento ) que la muerte natural devia cobrar entonzes de Ezequias el tributo universal, que impuso al genero humano: ò que debia entonzes la muerte natural aclamar por suya la victoria, y que esto quiso Dios dezir por su Profeta, y que el mismo puede mudar semejante profecia. *Alio modo consideratur res* ( nos dize el Abulense ) *prout est in principiis naturæ, sicut si loquamur de vita hominis extendenda vel non: Et isto modo res habet se determinata ad evenire sic vel aliàs: Et tamen iste eventus potest mutari per causam superiorem, scilicet per Deum. ( Et infra ) Et iste modus fuit in præsentia*;

Reg. 4. cap.  
20.

Reg. 4. cap.  
20. quest. 8.



*senti; scilicet quia Ezechias naturaliter non poterat plus vivere.* (Hasta aquí son palabras del Abulense.) Despues el alargarle los días de la vida, dize el Águila de los Doctores Agustino; que fue, como querer lograr agradecimientos, y finezas amorosas de Ezequias por una victoria, que le avia concedido. *Ne de tanta victoria esset elatus, & forsitan etiam gratiarum actione exiguus.* Veis aquí lo que le sucedió à nuestra Beata. Metiòla Dios en el palenque ò batalla con la muerte natural, y como insiriendo de su fortaleza su victoria, alargale los días de la vida: por nò perder los agradecimientos amorosos, que dulcemente cantando, y repitiendo el referido Motete en la mesma convalescencia le rindiò, hecha un diestrisimo Orfeo con una lira, ò violeta, cuya musica jamas avia aprendido.

Lib. 2. de  
mirabili Sac.  
Script. cap.  
28.

Os lo dirè mas claro. Tenia Dios revelado à la Beata, que avia de morir de aquella enfermedad; despues le revela lo contrario. Dios nò puede engañarse, ni engañarnos: luego estamos obligados à creer, que la Beata devia morir naturalmente de aquella enfermedad, ò segun las causas naturales: nò murió: luego devemos dezir, que la muerte natural, ò de la naturaleza, perdiò entonzes la victoria. *Absorpta est mors in victoria.*

Pruebale à posteriori esta verdad con la mesma incorrupcion de la Beata. Es bien experimentada à costa de nuestras vidas la definicion, que dà el Filosofo à la Muerte. Dize pues, que la muerte natural, ò de la naturaleza nò solo es separacion del Alma, y Cuerpo, sinò inhabilidad, y corrupcion del órgano corporeo. *Mors est animæ, & corporis dissolutio, & inhabilitas instrumentorum.* Mas claro nos lo dixo el Pico de oro. *Mors nihil aliud est, quàm plena corruptionis consumptio: Neque enim mors simpliciter corpus, sed corruptionem corporis absunit.* Ahora arguyo así. El Cuerpo de la Beata, que de suyo es corruptible, permanece todavia vestido de incorrupcion: luego devemos dezir, que la muerte natural hà perdido la victoria. Compruebalo por mi el Apostol de las gentes. *Opportet enim corruptibile hoc induere incorruptionem, & mortale hoc induere immortalitatem: Cum autem mortale hoc induerit immortalitatem; tunc fiet sermo, qui scriptus est: Absorpta est mors in victoria,* (o como leyò otra letra) ò *Mors ero mors tua.*

Lib. de Mor-  
te.  
Tom. 3. Ho-  
mil. 1. Resur-  
rect.

Prima ad Co-  
rinth. cap. 15.  
G. 53. 54. 55.

Quiero imprimir el sello à este discurso, con aquel Motete misterioso: *Et gloria ejus in te videbitur:* La gloria del Señor se verá en ti. Nò nos direis de gracia Parainfinto Celestial, que gloria hemos de ver en Catarina de quantas tuvo el Señor? Nò.

Nò

Nò nos lo quiso dezir. Pues discurrámos nos otros. A caso la gloria de la Cruz, como refiere su Vida? Nò: pues esta se avia yà visto en Catarina, y el Angel dixo: *Videbitur*. Yà avia padecido Catarina las mayores tribulaciones, y trabaxos, que Criatura humana podia padecer. A caso, como tambien dize su historia, la gloria de hazer milagros? Nò: pues yà se avia visto, y el Angel dixo: *Videbitur*. Yà avia obrado en Vida Catarina estupendas maravillas. Pues qual gloria seria? Yd lo dirè. Però quiero primero examinar las circunstancias, y el tiempo, en que fue entonado aquel Motete, para inferir una probable consecuencia. Fue entonado aquel Motete, quando la Beata Catarina estaba yà luchando con la muerte, y devia morir naturalmente, quando estaba, como si fuera en el Sepulchro hecha un Cadaver en la cama: quando yà sus hijas, y discipulas la lloraban como muerta; quando avia destilado vivo fangre por los ojos; quando avia padecido una vida de passion; quando vencida la muerte, despues se le alargaron los dias de la vida. Pues si en este tiempo, y circunstancias fue entonado? Digo, que la gloria del Señor, que se avia de ver en Catarina: *Et gloria ejus in te videbitur*: Avia de ser, y fue la de su Resurreccion maravillosa. Esta fue (fieles mios) donde Christo hechò el resto de sus glorias. Esta fue el complemento de las glorias de la Cruz. En esta manifestò el Señor su fortaleza. *Exterriti sunt Custodes*. Con esta consolidò à sus Discipulos llorosos, quanto incredulos: *Nos autem sperabamus*: Y reprehendibles su fè con las manifestaciones de su gloria: *O stulti, & tardi corde*, les dize: *Nonne hæc oportuit pati Christum, & ita introire in gloriam suam?* Nò sabeis que al padecer està connexo el triunfar? Con esta (fieles mios) venció Christo à la muerte, y le quitò la potestad: *Potestas mortis ablata est*, que dixo el Ravenate. Esta misma previrtió el derecho natural, y el orden del Universo, passando lo mortal à imortalarse, y lo corruptible à incorruptible (lo dize el mismo Chrisologo.) *In Domino resurgente non humana solum conversum est jus naturæ, sed etiam ipse creaturæ ordo insigniter est mutatus.* (Et postea) *sicut mortalitas in immortalitatem, corruptio in incorruptionem*. Y esta fue finalmente la mayor de las glorias del Señor: *Magna est gloria ejus in salutari tuo: idest in Resurrectione*: que assi leen todos los Expositores de los Psalmos. Saquemos la conclusion. El compendio de las glorias de la Cruz, la consolacion de los Discipulos, la victoria de la muerte, quitarle la potestad, passar de corruptible à incorruptible, son efectos milagro-

Luca cap. 24.

2 C. 21. 25. 26.  
27.

Serm. 74. Resur.  
sur.

Serm. 77. Resur.  
sur.

Psal. 20. B. 6.

lagro.



lagrosos de la Resurreccion maravillosa. La B. Catarina despues de aquella vision, se conserva hasta hoy en dia, vestida de incorrupcion, alcanzò la victoria de la muerte, fue el unico consuelo de sus hijas, y discipulas, avia antes padecido una acerbissima cruz: luego si la gloria del Señor se avia de ver en Catarina: *Et gloria ejus in te videbitur*, infierase à posteriori que avia de ser, y fue la de su Resurreccion maravillosa. Fue la de su Resurreccion maravillosa? Pues digase tambien que la Beata quitò à la muerte el poder, y legandò la victoria. *Absorpta est mors in victoria*.

Puede ser que se adelante alguno à discurrir, y de las premisas, que hèn provado, me saque esta consequencia. Luego segun lo que hàs dicho, hà resuscitado la Beata, nõ aviendo llegado el dia del Juicio? Però protestandome primero, que solo hèn pretendido atribuir à la Beata los efectos misteriosos de la gloria del Señor, ò la gloria del Señor en similitud ò Symbolo, passo à darle à la ilacion algunas apariencias de probable. Devemos suponer que al tiempo de este successò misterioso, del qual vamos hablando, avia passado yà por la Beata el dia del Juicio; pues le viò en revelacion, como ella mesma lo escribe: Tambien tengo notado, que à una Devota suya, Religiosa de Ferrara, à quien hizo ostentacion de la grandeza, y gloria, que gozaba allà en el Cielo, se le apareciò en figura de una Virgen ò Donzella de treinta años poco mas, (nò obitante que murìò quasi de cinquenta) La experiencia nos dize cada dia, que permanece su Cuerpo esento de corrupcion, presagio manifesto de lo que hà de succeder à los demas despues del Juicio: Es articulo de fè, que todos hèmòs de resuscitar en aquel dia, y hazernos incorruptibles, y immortales: Consta segun S. Mattheo, que yà hèn resuscitado muchos Santos. *Et multa corpora Sanctorum qui dormierant, surrexerunt*: Nos enseña el Apostol de las Gentes, que hèmòs de resuscitar en la perfecta edad de Christo nuestro Bien, que fue de treinta y tres años. *In mensura ætatis plenitudinis Christi*: Luego atreverse à inferir de estas premisas, que aquella Vision Divina fue como una Resurreccion particular de la Beata, nõ parece mucho error; pues todo lo puede Dios, y nõ fuera la primera: *Et multa corpora Sanctorum, qui dormierant, surrexerunt*. Però passe este discurso por conjetura piadosa, y apoyemosla con el dicho de S. Pablo. *Opportet corruptibile hoc induere incorruptionem*. Dize que despues de la Resurreccion lo corruptible se hà de hazer incorruptible: luego à quien yà se hà concedido

P. Graf. lib. x.  
cap. 6. & lib.  
4. cap. 9.

Matth. cap.  
27. F. 52.

Ad Ephes. 4.  
cap. 13.

Prima ad Cor.  
rinth. 15.

cedido la incorrupcion por milagro, pudo aversele otorgado por milagro tambien la Resurreccion. Nos queda todavia por vencer una gran dificultad, y es, como puede aver resuscitado la Beata, si su Cuerpo està en el Mundo? A esto solo respondo, que quien sabe nõ aya sido especial providencia del Altissimo el nõ aver querido privar à esta Ciudad de un tesoro tan precioso? Y quien sabe, que esta gracia de quedarle con nos otros, nõ la aya conseguido la Beata para glorificar mas al Señor, por medio del milagro tan patente, que à todas horas se vè? Pero porque tan poco yò lo sè, me remito à lo que hè dicho, y es que este discurso passe por conjetura piadosa, nõ por verdad definida; pues para provar mi assumpto tengo dicho lo bastante.

Solo queda por provar, que la separacion del Alma, y Cuerpo en la Beata nõ fue efecto de la muerte natural, sinò extasis de su amor, lo qual harè brevemente. Consta, como arriba dixe, que nõ podia vivir naturalmente Catarina. *Naturaliter non poterat plus vivere.* ( que dixo el Abulense de Ezequias ) pues aliàs huviera mentido Dios: luego despues nõ vivid naturalmente. ( Es buena la consecuencia. ) Nõ vivid naturalmente? Luego nõ murid naturalmente: pues la muerte debe seguir el orden de la vida: Nõ murid naturalmente? Luego la separacion del Alma y Cuerpo en Catarina nõ fue efecto de la muerte, sinò extasis de su amor: pues tales separaciones son hijas de amor ò muerte. *Charitas extasim facit* (que dixo el Cartusiano) Esta es caridad, Este es valor. *Mulierem fortem quis inveniet?* Quereis hallar una muger, que sea fuerte? Quereis averiguar el valor de esta muger? Quereis saber la estimacion, y precio, que merece? Pues metedla en battalla con la muerte, y vease su fin. *Procul, & de ultimis simbus prætium ejus.* Y si sale con victoria, como hizo nuestra Beata, concedadsle el titulo de fuerte, y aclamele su muerte por preciosa. *Prætiosa in conspectu Domini mors Sanctorum ejus.*

Cap. 7. de  
Cel. Hic.

Phal. 115.  
A. 15.

O! Que buen desengaño tenemos en estas palabricas? Segun la politica del Mundo nõ se aprecia ni estima quien nõ es hombre de precio. Nõ se tiene por Cavallero ni hijodalgo, quien nõ possèe mucho. Nõ se considèra por Gentilhombre ò Ciudadano, quien nõ goza de muchas heredades, y despues de la muerte, de nadie se haze caso. Pero segun la politica del Cielo es todo muy al contrario: Nõ se aprecia, ni estima allà en el Cielo, sinò es una buena muerte preciosa, y que valga mucho. *Prætiosa in conspectu Domini.* Una muerte de un ricco se estima allà

allà en el Cielo. *Mors Sanctorum ejus*. Pues como muerte de rico, si hà de ser muerte de Santo? Hay quien sea pobre sin ser Santo? O' (por mexor dezir) hay quien sea Santo, siendo rico: Suppuesto, que dize Christo. *Facilius est Camelum per foramen acus transire, quàm divitem intrare in Regnum Cœlorum*. Ea! Que yò nò hablo de los ricos de la Tierra, sînd de aquellos ricos, que tienen depositados sus tesoros en el Cielo. *Thesaurizate vobis thesauros in Cœlo*. Hablo de la Beata Catarina, que mereciò ser Erario de los Tesoros del Cielo, por aver despreciado valerosa las riquezas de la Tierra. *Fortis, id est, prospera viriliter contemnentem*.

Matth. cap.  
19.

Son forzosos atributos de una verdadera confianza, el ser acreedora de secretos, fiadora segura de amistades, y consuelo de corazones aflixidos: Que secreto por occulto que sea, se le esconde à un confidente? Donde se conoce lo fino del amor, y la amistad, sînd es en el toque de essa piedra? Que afliccion nò templa sus rigores confiada? En summa una perfecta confianza es hija de un pecho fuerte, y de un entrañable amor: pues nò es menester poco valor para callar un secreto, ni menos amor para decirle. Tal suele ser à vezes la confianza, que passa entre un Esposo y su Esposa, quando labrando con el gustoso yugo de su fee el delicioso campo de su vida, coxen el debido fruto de mutuas satisfacciones. Y tal fue finalmente, la que hoy dia contempla mi discurso entre Christo, y Catarina. *Confidit in eâ, cor Viri sui, & spoliis non indigebit*. Fue el mas precioso erario de las confianzas de Christo la Beata, y con razon: pues despreciò por sus bodas las de muchos y muy ricos Civdadanos de Ferrara: Nò hizo caso de las honras, y favores, que le hazia, la Princessa su Señora: y finalmente resistiò valerosa los asaltos, que zifrados en ruegos y amenazas le hazian sus parientes, afin de que se casasse. *Rectè ajunt, dize Hugo, cor viri sui confidit in Sponsa velut in matrona castissima: nulla pressura tribulationum, aut miseriæ præsentium ab amplexu Sponsi recessum, nullis precibus, aut promissionibus adulteratura*. Quiso el Divino Señor comprobar esta verdad, tocandole à Catarina en lo vivo de su fee, y despues de tenerla enamorada, permitiò al enemigo capital de los mortales, que la introduxesse en la mente algunas dudas acerca del Augusto Sacramento del Altar. Hizolo con tal violencia, y le diò tales batallas con esta tentacion, que la puso en los confines de aver de perder el Juicio. Huyò vez, que comulgando en presencia de las otras compañeras, se sentaba, y levantaba

Proverb. 31.

P. Graf. lib.  
1. cap. 2.

Proverb. 31.

P. Graf. lib.  
1. cap. 4.

taba muchas vezes, como si estuviera loca. Però nõ fueron bastantes las astucias del Demonio, paraque se rindiesse Catarina: pues antes bien resistiendo con las azeradas armas de oraciones, y cilicios, y el escudo de su fêe, vino à salir victoriosa, y muy rica de despojos. *Et spoliis non indigebit, idest abundabit*, leyò Hugo. Os contemplo cuydadosos de saber, que despojos fueron ellos? Y asì quierò deziros, que estos despojos fueron tres Revelaciones evidentes de los tres Misterios mas occultos, que tiene la Santa Fêe; tres confianzas, que hizo Christo nuestro bien à su Esposa en aquel dia, explicandole amoroso los inefables Arcanos de la Trinidad, Encarnacion, y Sacramento, confiriendole tambien la inteligencia de los Sagrados Elogios, y Escritura. Pues que estos son despojos! Asì lo dize Hugo y el Psalmista. *Lætabor ego super eloquia tua, sicut qui invenit spolia multa*. Mucho confidò Christo à la Beata, muchas finezas le hizo. Però bien se lo pagò; pues nõ le agraviò en su vida: *Reddet ei bonum, & non malum omnibus diebus vite sue*.

Gloriese Sefostris Rey de los Egypcios de aver hecho una Nave tan sumptuosa, que se llevò los aplausos de todo el Universo, y mereciò ser ofrenda del Dios de los Thebanos. Gloriese Caligula de aver pasmado à Roma, con la que sirviò de Carro triunfal al Obelisco, que se admira hoy en dia en medio de la Plaza de S. Pedro, y fue dedicado allà en Egypto al Padre de las luzes. Gloriese Venecia con su dorado, y exquisito Bucentorio, assombro de arquitectura, y embeleso, que causa admiracion à quantos peregrinos, y estranxeros lo registran. Gloriese los Puertos de la España con sus ricos y fuertes Galeones, que venciendo las espumosas campañas de los Mares, les trahen los aromas, medicinas, y riquezas de las Indias. Pero sobre todos gloriese Bolonia con su Nave; Bucentorio, y Galeon. la Beata Catarina. *Facta est quasi Navis institoris de longe portans panem suum*. Si, amados Oyentes; Nave fue la Beata Catarina, que fabricada de raras perfecciones mereciò ser ofrenda del Altissimo, y traher de Ferrara à esta Ciudad el pan de la Virtud: *de longe portans panem suum*. Su pan traxo tambien à esta Ciudad, con el qual se sustentan y sanan los enfermos. *Panem suum*. El Pan de la Beata. ( Que assi es llamado en Bolonia el que dan por medicina hoy dias sus Religiosas ) *facta est quasi Navis*. Nave fue tambien nuestra Beata, que dexandose atrás en los aplausos à aquella que viò Roma, traxo al Puerto de Bolonia el obelisco, que avia de ser en ella dedicado al Sol del Sa-

P. Graf. libi.

Psal. 1. 13.

Prov. 31.

Theat. Vit.  
human. vcr.  
sumpt.

Plin. lib. 36.  
cap. 9.

Prov. 31.

P. Graf. lib.  
2. cap. 4.



cramento: esto es las diez y ocho Compañeras, que erixieron en Bolonia un Obelisco, Convento, ò Monasterio de maravillosa arquitectura. *Facta est quasi Navis*. Místico bucentorio fue tambien, à cuya vista le hân rendido admiraciones el Papa Alexandro Septimo, Carlos Quinto, las dos Reynas de Napoles Yppolita, y Ysabel, la Reyna Christina de Svecia, y la de Polonia, que hoy es viva, y finalmente quantos peregrinos, y estrangeros hân passado por Bolonia: pues el Cuerpo incorrupto de esta Virgen es la mexor maravilla, que hay en ella. *Facta est quasi Navis*. Fue en summa Galeon, que chocando valeroso con las aguas ò tribulaciones de esta vida, caminò hasta que diò fondo en el Puerto de la gloria, gozando este Emisferio desde entonzes, de aromas, medicinas, y riquezas. Aromas: pues su Cuerpo exala olores, que exceden en fragancia à los de Oriente. Medicinas: pues mas enfermos sanan, y hân sanado sus reliquias, que nò quantos remedios hà dado el nuevo Mundo. Riquezas: pues Bolonia las cuenta muy sobradas, desde que llegó à su Puerto el Galeon de la Beata, (suppuesto que antes era fentina de rencores, y facciones, que todo lo arafaban.) *Facta est quasi Navis*. Gloriate ò Bolonia, y renueva la salva, que hizieron à esta Nave las dos Purpuras Legado, y Arzobispo, el Clero, y Magistrado en Procession, quando llegó à vuestro Puerto. Renueva pues la salva, que sin duda seria la que allà los Moradores de Betulia entonaron à Judith. *Joachim autem Summus Pontifex de Jerusalem venit in Betuliam cum universis Presbyteris suis, ut videret Judith, quæ cum exisset ad illum, benedixerunt eam omnes una voce dicentes: Tu gloria Jerusalem, tu lætitia Israel, tu honorificentia populi nostri: quia fecisti viriliter, & confortatum est cor tuum, ed quod castitatem amaveris, & post virum tuum alterum nescieris; ideo & manus Domini confortavit te, & ideo eris benedicta in æternum.* Renuebale esta salva; pues si Judith se mereciò tales aplausos por aver librado à fuer de penitencias y oraciones, del estrechissimo cerco de Olofernes à su Patria, igualmente merecidos los tenia la Beata: Pues nò ignoran el caso y agonía en que estaba esta Ciudad, quando cercada por el Duque de Milan, se hallaba en los Conhines de rendirse, expuesta evidentemente al saqueo, y à la ruina. Tuvo luego al punto la Beata esta noticia, y armada de oraciones, ayunos, y cilicios, se puso en su defensa, hasta que mereciò tener revelacion de que quedaria libre y victoriosa, como antes del successo lo predixò, y en realidad succediò. Que respondeis à esto Boloñeses?

P. Graf. lib.  
4. cap. 5. &  
17.

Es de advertir que la Beata vino embarcada por un Rio hasta Bolonia, donde dicho Riotiene su Puerto. Judith cap. 15. v. 9.

Judith cap. 9.

P. Graf. lib.  
1. cap. 21.

ses? Sinò que vuestra libertad se la deveis à Catarina. Y que aplausos rendiriais à esta Virgen, quando entrò triunfante en vuestro Puerto? Sinò es este motete. *Tu gloria Jerusalem*. Tu castissima Judith eres la gloria de esta Patria: pues si *Jerusalem* quiere dezir Vision de paz, *Visio pacis*. Lo mismo fue tremolar los gallardetes de su Nave en esse Puerto, que verse las banderas de la Paz en la Ciudad, *Visio pacis*: corriendo los Ciudadanos unanimes y conformes, aunque antes muy divididos en guerras civiles y intestinas à obsequiar à la Beata. Y despues acá que mexor alegoria de este nombre, que Bolonia? pues al presente està viendo en sus confines cruel, y sangrienta guerra, y su centro es el Sagrado, donde reside la paz *Visio pacis*. Proligase la salva. *Tu letitia Israel*. Tu Beata Catarina eres la alegria de esta Patria: pues si *Israel* quiere dezir *Prævalens Deo*, desde que te venera esta Ciudad, parece que se hà hecho la Privada del Altissimo: Siendo, sin adulacion, la mas feliz de quantas numera el Orbe, y la mas favorecida de su Dios: *Prævalens Deo*. Y el origen de esta dicha la honra de su Pueblo la Beata. Tu (le dirian tambien) *honorificentia populi nostri*. Tu eres, y seràs la honra de este Pueblo; pues guardaste una perfecta castidad, *ed quòd castitatem amaveris*. Tu eres, y seràs la honra de este Pueblo; pues te armaste de oraciones, ayunos, y cilicios para defenderle valerosa: *quia fecisti viriliter*. Y tu eres, y seràs por los Siglos de los Siglos la bendita, y la Beata *in æternum*.

Prosigue el Sabio Rey las sombras de su lienzo con esta pincelada. *Et de nocte surrexit, deditque prædam domesticis suis, & cibaria ancillis suis*. Era tan veladora esta muger, de quien habla Salomon, que se levantaba por la noche (esto nõle conviene à la Beata, pues las mas nõ se acostaba, y levantarse supone averse acostado.) Entre las muchas noches, que se quedaba esta Virgen velando, y contemplando los Sacrosantos Misterios de la Vida y Passion de Jesu Christo, se le apareciò una de ellas S. Thomàs Obispo de Cantuaria, à tiempo que rendida del cansancio de rezar, y de nõ aver dormido en muchos meses, tenia la cabeza reclinada en una tabla, y estaba medio dormida. En esto viò entre sueños, como el Santo se hincaba de rodillas, y estaba un ratico orando, y despues se iba à la cama, donde reposaba un poco, y bolvia à repetir el orar y reposar; finalmente le hizo señas que assi lo devia ella executar. Acercòsele despues, y le diò à besar sus manos: A este tiempo la Beata abrió los ojos, y cerròle la puerta esta vision. Però bien  
dize

*Index Bibli-  
cus.*

*P. Graf. lib.  
1. 2. cap. 4.*

V

*Index Bibli-  
cus.*

*Prov. 31.*

*P. Graf. lib.  
1. 2. cap. 10.*



dize el refran, que donde una se cierra, otras se abren. Entremonos por ellas, pues en realidad son las del Cielo, quando vino enotra noche todo à baxo à celebrar la boda y desposorio del Infante Jesus con la Beata. Noche en que mereciò los mas ternos osculos y abrazos de su Esposo. Noche tan dichosa para ella, como afortunada para el Mundo. Noche en que sirvieron de pefebre al Niño Dios los brazos de Catarina. Noche.....  
 Però donde à rienda suelta vâ à terminar mi discurso, si nos dize la Beata, que las circunstancias de esta noche nõ se hallarâ lengua humana, que se atreva à describirlas? El error me sea escusado, pues quien camina de noche, se expone à muchos tropiezos: y asì si yò passò à otra, es porque llevo conmigo el farol de la Beata, y la luz de los DD. *Media autem nocte clamor factus est, ecce Sponsus venit.* Dize el Texto Sagrado, que allà à la media noche se oyò un rumor, o voz que avisaba à las Virgenes dormidas la venida del Esposo: *Ecce Sponsus venit.* Y estas Virgenes eran, à quienes se compara el Reyno de los Cielos. *Simile erit Regnum Cœlorum decem Virginibus;* de las quales avia cinco necias, y otras cinco prudentes. *Quinque autem ex eis erant fatue, & quinque prudentes.* Raromodo de hablar. Però mas raro y estraño es, à mi vèr, el principio, y el fin del Evangelio, pues veo en el principio, que la Virginidad de todas diez mereciò ser espexo del Reyno de los Cielos; y registro en el fin, que nõ la Virginidad de todas diez, si nõ la Virginidad de solo cinco vióse colocada en esse Reyno. *Nescio vos.* Pues es posible que siendo la Virginidad de todas diez un sìmil de los Cielos, y por tal una moneda muy preciosa, nõ aya de correr toda en esse Reyno! Nõ, dize mi Angelico Maestro, pues hay Virginidad, que tiene faltas; hay Virginidad de necias: *Quinque autem ex eis erant fatuæ.* Hay Virginidad, à quien le falta el azeite de las obras: *Non sumpserunt oleum secum:* y pretender sin buenas obras el salvarse, es una gran necedad. *Ideo autem* (dize el Santo) *ponit parabalam hanc in Virginum persona, ut ostendat, quod licet Virginitas magnum quid sit, tamen si ab operibus misericordiæ sit deserta, cum adulteris foras ejicietur.* Por Virgenes que sean, nõ entraran en el Cielo, si nõ tienen azeite. *Quia oleum non habent, ignoratur ab Sponso,* dize S. Geronimo.

Pretenden averiguar los Santos Padres, que azeite sea este, del qual habla el Evangelio? Y entre ellos hay diversidad de pareceres. Si bien, como nota doctamente el Abulense, todos coinciden, y conviene en dezir, que se entienden por el las buenas

P. Graf. lib.  
 1. cap. 16. ibi.  
 La Beata tuvo una noche del Nacimiento al Niño Dios en sus brazos.

Matth. cap. 25.



In Caten.  
 aur. sup. cap.  
 25. Matth.  
 juxta Christi.

Sup. Matth.  
 cap. 25. quæst.  
 44. & 47.

nas obras: son de este parecer San Gerónimo, y Hilario: el de S. Agustín y Hugo se restringe à las obras de charidad tan solamente: el de S. Iuan Crisostomo à las obras de limosna y charidad. *Oleum hic vocat charitatem, & eleemosynam, & quodcumque circa indigentes auxilium.* Orígenes afirma, que es la enseñanza, y doctrina con que se llenan los vasos de las almas. *Oleum est verbum doctrinae, quo vasa animarum implentur.* Y finalmente todos aseguran, que la prudencia de las Virgenes estuvo en tener este azeyte de reserva. Pero perdonen por ahora las Virgenes prudentes: pues en comparacion de la Beata nõ merecen este nombre, porque ella excedió à todas en prudencia. A las necias pertrechando su perfecta castidad con buenas obras. *Accinxit fortitudine lumbos suos, & roboravit brachium suum. Accinxit, id est fortiter in se restrinxit fluxum carnalium voluptatum. Roboravit, id est fortiter operata est. Non enim sufficit continentia, nisi adsit fortitudo operum: nec opus valet, nisi continentia comitetur;* que assi interpreta Hugo este lugar. Las excedió tambien en tener toda la noche su lampara compuesta y encendida. *Non extinguetur in nocte lucerna ejus.* Y en tener el azeyte de reserva: *Illorum nocte media, (dize S. Geronimo) extinguitur lucerna, quæ veniente Judice oleum charitatis in vasis suis non habuisse probantur.* Excedió à las prudentes en prudencia: pues nõ solo se previno del azeyte necesario; sinò del superabundante: y este nõ lo queria para sí, sinò que lo repartia con todos liberal sin la escusa. de aquel, *fortè non sufficiat nobis, & vobis.* Tuvo gran prevencion de todo genero de azeyte, y buenas obras la Beata. Las de charidad para con Dios si alguno las ignora, contemple cuydadozo estas palabras, que dezia muchas vezes. *Quando mi par-*

P. Grassetti *tii dal Secolo, il mio solo oggetto fù il fare la volontà di Dio, & amarlo di perfettissimo amore, e tutto il mio studio, e forse ivi erano posse, e non mi curavo di essere dispreggiata, & in odio à tutto il Mondo, purché io haveSSI amato Dio.* A las compañeras, que le pedian este azeyte, para poder luzir ellas tambien, se lo concedia cariñosa en quinze documentos, en los quales, dezia, consistia, y podrá ver el curioso en el terzer libro de su Vida. Tuvo tambien gran prevencion de azeyte, y charidad para los proximos: y nõ era su intencion el querer lucir con ello, sinò socorrer à los demás. Pues llorando amargamente, suplicaba infinitas vezes al Señor, que la pusiese en el profundo del Inferno à padecer aquellas penas, que todos los peccadores merecian, con tal, que ellos se salvassen. O que inventasse à este fin un Infierno

Proverb. 31.

P. Grassetti  
lib. 3. cap. 1.

P. Graf. lib.  
3. cap. 5.

fierno mas terrible, donde ella fuesse el ayunque, en que se descargassen los golpes de su justicia, y el rigor de sus tormentos, con tal que fuesse possible, que nõ perdieffe su gracia. O que gran misericordia! O que azeite de piedad! Però nõ es de menos monta el que en las necessidades repartia entre sus Virgenes. *Deditque prædam domesticis suis, & cibaria ancillis suis.* Solia muchas vezes hecha un Argos de piedad adivinar las necessidades de sus hijas, y si sabia, que alguna por verguenza dexaba de ir à pedir lo que avia menester, iba ella en persona à la Abadesa, y pedia para si lo que despues repartia entre las otras. Huvo vez, que con estratagemas piadosas, se fue à la Superiora, y pidiendola algun huebo, ò otra cosa comestible à demas de la racion, lo llevaba cocido al Refectorio, y allì lo repartia entre quienes conocià mas hambrientas, poniendo ella en su plato algunos cascarrones, que encontraba por la Casa. Nõ avia enfermedad en el Convento, à quien ella nõ assistiese, ni menos llaga, dolor, ò otro accidente, que con sus propias manos nõ curasse. *Manum suam aperuit inopi, & palmas suas extendit ad pauperem.* Valiendose à este fin de algunas medicinas, ò azetillos, que tenia: *Oleum hic vocat charitatem, & elemosynam, & quodcumque circa indigentes auxilium.* Curaba tambien à los enfermos del espiritu con muy saludables documentos. *Oleum est verbum doctrinæ, y con el precioso azeite de su ciencia: Os suum aperuit sapientiæ, & lex clementiæ in lingua ejus:* y lo hazia con tal gusto y charidad, que los achaques de necios que tenian, passaban por su medio à convertirse en efectos saludables de prudencia. *Et quinque prudentes.*

Prov. 31.

P. Graf. lib.  
3. cap. 4.P. Graf. lib.  
3. cap. 5.

Prov. 31.

Excediò tambien à las prudentes en prudencia; pues nõ solo se previno del azeite necessariò, y abundante para entrar en el Reyno de los Cielos à las bodas, sinò que por entrar en esse Reyno, como en casa propria suya, y nõ exponerse al desayre del terrible *Nescio vos*, lo comprò con su dinero. *Consideravit agrum, & emit eum.* Por esta heredad ò campo entienden los Doctores el Reyno de los Cielos. *Ager est Regnum Cælorum.* Mas si por ventura ignora alguno, quanto le costasse à Catarina esta heredad, y como hizo el caudal para comprarla; será preciso explicarme. De edad de quinze años puso por obra la Beata su trato, y negociacion, y para aumentar el caudal de su talento, metiò el que yà tenia, que era mucho, en la tienda, ò beaterio de Lucia Mascaroni, la mas preciosa entonzes en Ferrara de brocados, y telas de Virtudes: Pusose luego al pun-

Prov. 31.

S. Geronimo,  
y Hugo.P. Graf. lib.  
1. cap. 2.

- to à trabaxar algunas con sus manos, y en especial de lana, y  
 Proverb. 31. lino. *Quæsitit lanam, & linum, & operata est consilio manuum suarum.* Estas las texia con labores exquisitos de inocencia, y castidad, contemplacion, y charidad, quatro empleos principales, en que gastò su talento. *In lana orium,* dize Hugo, *intelliguntur opera pietatis, & simplicitatis, quæ proximis impenduntur: in lino verò candido opera contemplationis, & munditia carnis.* Viò, que le salia bien la cuenta. *Gustavit, & vidit quia bona est negotiatio ejus:* Y asì quiso emplearse en cosas mas costosas: *Manuum suam misit ad fortia, & digiti ejus apprehenderunt fusum.* Sobre todo hizo una sabana muy rica, bordada, y entretejida con subtilissimos discursos de Santas predicaciones. *Syndonem fecit, & vendidit.* *In lintheo Syndonis* (dize San Geronymo) *subtilis intextio significatur Sanctæ prædicationis.* Esta sabana fue el maravilloso Libro, que compuso, y se vendè hoy en dia à precio de alabanzas. *Syndonem fecit, & vendidit.* Y este fue juntamente el talabarte, ò cingulo precioso, que ella les dexò à sus hijas, paraque resistiesen valerosas los asaltos de la carne. *Et cingulum tradidit Cananeo,* idest *Populo commutato,* que dize San Gerónimo. Epitecto devido à aquellas Virgenes prudentes, que desprecian su Patria, honores, y riquezas, por ceñirselo: con las quales hablaba allà el Psalmista de esta forma: *Audi filia, & vide, & inclina aurem tuam, & obliviscere populum tuum, & domum patris tui.* Estas eran las hijas, dicen los auctores, que temian por padre el Cananeo. *Et cingulum tradidit Cananeo.* Finalmente considerò con gran cuydado todas las sendas, y caminos por donde podia enriquecerse. *Consideravit semitas domus suæ;* y considerò tambien las veredas mas ocultas, y senos de su conciencia: pues negociar sin conciencia, es lo mismo que robar, y con caudal hurtado nõ se comprò jamàs el Reyno de los Cielos. *Semitas domus suæ considerat* (dize S. Geronymo) *quia cunctas conscientie suæ vias subtiliter investigat.* Y solo à fin de nõ comer el pan ociosamente. *Et panem otiosa non comedit.* Nò comiò la Beata en ninyun tiempo el Pan del Sacramento ociosamente, sinò despues de aver considerado su conciencia, despues de aver trabaxado, despues de aver imitado con las obras el Misterio de aquel Pan. *Et panem otiosa non comedit, quia quod misterio celebrat* (dize Hugo) *operibus imitatur.* A este proposito un caso por modo de parentesis. Le succediò una vez à la Beata, que estando comulgando, sintiò en el paladar el gusto suavissimo del cordero vivo, y sin mancilla, que se nos comunica dis-

Libro de las  
Siete Armas,  
que compuso  
la Beata.

Prov. 31.

Psal. 44.

Prov. 31.

Ibi.

P. Graf. lib.

3. cap. 5.



frazado debaxo de los accidentes milagrosos del Eucharístico Pan, y esclandò con el Profeta. *Cor meum, & caro mea exultaverunt in Deum vivum*. Esto es nò comer el Pan Divino ociosamente. *Et panem otiosa non comedit*. Este favor merece quien gana lo que come, que es comerlo con gusto y con sabor. Y este gusto recava quien se compra su Pan à precio de buenas obras. *Quia quod misterio celebrat, operibus imitatur*. Però bolvamos al intento. Estando yà muy rica la Beata de Virtudes, Ayunos, Penitencias, Santidad, Revelaciones, y Tesoros Celestiales, que avia granxeado en la tienda de Lucia (si bien poco contenta y satisfecha del caudal, tal era su humildad.) Fue inspirada de su Esposo, como tan amante de sus medras, à que plantasse una viña, y se hiziesse usufructuaria. Ella que se creia muy poco acaudalada, lo rehusaba constante por temer, que le faltasen talentos para ello. Però en fin le fue preciso obedecer à los celestiales ordenes, y asì la plantò en Bolonia, *de fructu &c.* A Bolonia, fieles mios vino à plantar la Beata con sus manos una viña: *de fructu manuum suarum plantavit vineam*. Ella fue la Fundadora de essa viña ò Monasterio, que hà dado tantos frutos de Virtudes. Ella la usufructuaria de las uvas, y cosechas de essa viña. Ella la que de las uvas de essa viña destilò el vino precioso de las Virgenes, de que se sirve su Esposo; pues qual pensais vosotros, que beve Jesu Christo, siendò es esse? Lo dize espresamente Zacarias. *Quid bonum ejus est, & quid pulchrum ejus* (qual es su comida, y bebida regalada) *nisi frumentum electorum, & vinum germinans Virgines?* Ella fue tambien la que del usufructo, y precio de essa viña, y sus contratos juntò tales tesoros y riquezas, que fueron suficientes à comprar el Reyno de los Cielos. *Consideravit agrum, & emit eum*. Y ella fue finalmente la que excediò en riquezas, y prudencia à las prudentes. *Multae filiae congregaverunt divitias, tu supergressa es universas*.

Demosle otro matiz à su prudencia. Cuenta el Evangelista S. Matheo, de un gran Señor ò Rey, que queriendo celebrar las bodas de su hijo con todo lucimiento y magestad, dispuso un esplendido combite, y embiò à sus Servidores à llamar los convidados. Entre ellos hubo uno tan falto de prudencia, que vino, y se sentò en el mexor Puesto de la menfa con un vestido indecente; observòlo el Señor, y Dueño del combite, y admirando la llaneza, le pregunta: *Amice quomodo huc intraisti non habens vestem Nuptialem?* Y sin esperar respuesta, ordena luego al punto à sus Ministros, que indignamente lo expelan. *Ligatis manibus,*

P. Graf. lib.  
2. cap. 1.

Por inspiracion Divina fundò la Beata en Bolonia un Convento del Orden de S. Clara con el Titulo Corporis Christi.

Cap. 9.

Prov. 31.

Cap. 22. A. 8.

Prov. 31.

Ibi.

Ibi.

Ibi.

Ibi.

& pedibus ejus mittite cum in tenebras exteriores: ibi erit fletus, & stridor dentium. Rigurosa sentencia al parecer! Però nõ es siñd provido escarmiento, de donde debemos tomar norma, como hizo la Beata. Ella pues escarmentada de este lanze, y dèl del terrible *Nescio vos*: (que todo es uno) vistiose ricamente: *stragulatam vestem fecit sibi, byssus, & purpura indumentum ejus*. Hizo se una vestidura rozagante de purpura acendrada y bysso subtilissimo; para celebrar las bodas, y ennoblecer al Esposo. *Nobilis in portis vir ejus, quando sederis cum Senatoribus terræ*. Qui so tambien à este fin llevar un gran cortexo de domesticos criados y devotos, y asì diò à cadauno dos livreas (una de exemplos, y otra de confexos: ) *Non timebit domui suæ à frigoribus nivis, omnes enim domestici ejus vestiti sunt duplicibus*. Y en summa toda esta prevencion, y magestad, para nõ ser como el otro desgraciado, y librar se del frio de la nieve: para que sus devotos y domesticos se librasen de las penas del Infierno. ( Pues por ellas entiendo S. Geronimo el frio de essa nieve: ) *Ibi erit fletus, & stridor dentium*. Allì se experimenta un frio intolerable. Y asì, Señores mios, quien nõ fuere vestido el dia del Juicio, ò el dia de essa boda, con bysso de inocencia y castidad, y purpura acendrada de mucha penitencia, serà para siempre desterrado à tiritar de frio en el Infierno: *Ibi erit fletus, & stridor dentium*. Quien nõ fuere à essas bodas, que se hân de celebrar el dia del Juicio con mucho lucimiento, y cortexo de virtudes, nõ serà conocido *Nescio vos*. Y quien nõ fuere vestido de hermosura, y fortaleza, como hizo nuestra Beata, le asseguro, que nõ se irà riendo. *Fortitudo, & decor indumentum ejus; Et ridebit in die novissimo*.

Despues que Salomon nos pinta la muger de su parabola, tan rica como hermosa, y adornada, se pone à motexarnos la belleza. *Fallax gratia, & vana pulchritudo*. Dize, que la hermosura es vanidad, y la gracia de los hombres es falaz, y con razon: pues son unos bienes ò teforos de la tierra, que se desvanecen y corrompen cada dia. Que cosa viene à ser la gracia de los hombres, siñd una tramoya, ò apariencia de fortuna, que con la inconstancia de su rueda, precipita en un momento à èl que ayer subì ò las nubes? Que cosa viene à ser la hermosura mas perfecta siñd una luz aparente con dos Eclipses forzosos? Si se aprefura la muerte, ò se dilata la vida, aveis de vèr eclipsados à los que llamabais Soles. En conclusion todos los bienes de este Mundo son caducos y falazes. *Fallax gratia, & vana pul-*



*pulchritudo*. Pues como Salomon (me dirà alguno) que conoce mejor que otro qualquiera esta verdad, queriendonos dexar en su parabola vn Retrato perfecto de aquella muger fuerte que buscaba, le dà unas pinceladas tan someras, y de tan poco fondo y subsistencia, como son el dezir, que será rica, bien vestida, y adornada? Que fortaleza tiene la hermosura, la riqueza, ni el adorno, si por ultimo son unos colores, que de la noche à la mañana se marchitan? Mucha aunque se registre la pintura segun las luzes del Mundo (pues nò ignoran los hombres lo que vencen, el oro, la hermosura, y el adorno) però mucha mas si se repara segun las luzes del Cielo. Nò baña sus pinceles Salomon con el oro, y colores de la tierra: pues aunque poderosos son falaces. *Fallax gratia, & vana pulchritudo*: los baña con el oro y colores de la gloria, que tienen su ser eterno. Nos pinta el Sabio Rey en su parabola una Esposa de Christo ò Alma Santa con los finos colores de todas las Virtudes; en ella admirareis lo verde de la esperanza en los frutos de sus obras, lo encendido del amor en la purpura del abito, lo blanco de castidad en el bysso de su tunica, y lo pardo de humildad en el temor de su Dios. *Mulier timens Dominum ipsa laudabitur*. Otra dificultad! Pues como se compone ser fuerte, y temerosa? Esto mas me parece borrar lo que hay pintado, que dar la ultima mano à la pintura? Nò es assi, responde S. Gregorio; pues la mayor fortaleza nace del temor de Dios. *In via Dei à timore incipitur, ut ad fortitudinem deveniatur*. Nò pierde el epitecto de fortissimo entre las fieras el Leon por tener temor al Gallo, pues este en la opinion de los Gitanos tiene assomos de Divino: y assi nos le pintaban sobre un Ara con este mote *Divinitas*. Nò està esento el mas fuerte y valeroso de aquella reverencia, que se deve tributar à lo Divino: pues nò hay Nacion por barbara ò indomita, que sea, que nò tema à su Dios. *Mulier timens Dominum ipsa laudabitur*.

Noten con migo ahora los curiosos el costumbre que tienen los celebres Pintores, quando dàn la ultima mano à sus Retratos. Entre ellos hay algunos, que autorizan sus rasgos con su nombre; y estos en mi opinion mas buscan su alabanza, que nò la del Retrato. Otros mas cuerdos, y diestros ponen todo su conato en dexar el lienzo incognito, y sin nombre, muy lleno de escorzados y primores; y estos en la alabanza que buscan de su obra, consiguen mayor aplauso: pues con esto se mueben los curiosos à preguntar por el author; este pregunta à aquel,

Ibi.

Lib. 5. Moral. cap. 13.

aquel al otro, el otro à este otro, y así viene à fer el autor mas conocido, y alabada su pintura. Si à caso los curiosos son del arte, procuran el copiarla muchas vezes, yà para imitar aquel escorzo, yà para valerse del primor de aquella sombra, yà para exercitar en sus Retratos aquella pincelada (y tal uno para venderla por suya.) Pero mas diestro que todos en pintar, y mas cuerdo en rematar, y poner la ultima mano à su pintura, se muestra Salomon en su parabola, pues nò pone su nombre, ni quiere que se alabe su Retrato, porque es hechura suya, como es la pretension de los primeros: nò busca su alabanza en esta obra, ni menos la alabanza de su obra, por el interès aunque paliado, que consiguen los segundos: sino que pretende solo, que saquemos muchas copias. *Date ei de fructu manuum suarum.* Pues lo que es alabanza del Retrato, està en las pinceladas, escorzos, y primores de sus Obras. *Et laudent eam in portis opera ejus*; y el dezir que las hà hecho con Santo Temor de Dios, es su mayor alabanza. *Mulier timens Dominum ipsa laudabitur.*

Veis aquí en la Parabola el modelo, dibuxo, y exemplar, de donde yò, el mas minimo del arte de Pintor Panegirista, hè sacado, y copiado la Beata. Veis aquí en mi discurso su Retrato, y el original de aquella muger fuerte, que buscaba Salomon. Nò le vendo por obra de mis manos, pues nò hallareis en el el mas minimo rhetorico color de mi pincel; antes bien nò hay palabra que nò sea un escorzo de Escripura y Santos Padres, ò copia de las mismas de que usan los Auctores de su Vida. Nò pretendo mi alabanza en esta Obra, ni menos la alabanza de esta Virgen; pues sus primorosas Obras, Virtudes, y milagros se la rinden. *Et laudent eam in portis opera ejus.* Lo que pretendo es tan solamente que saquemos muchas copias, procurandola imitar. *Date ei de fructu manuum suarum:* Y que todos sus parciales y devotos me ayuden à ponerle el lemma ò inscripcion à su Retrato, paraque nò se equivoque con los de las otras Virgenes. *Tunc surrexerunt filii ejus, & beatissimam prædicaverunt eam.* Y así, Señores mios, llamese à esta Muger fuerte, que hè pintado, la Beata ò Beatissima, porque hà vencido à la muerte, y le ganó la victoria. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamese la Beata ò Beatissima, porque nò se hà corrompido. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamese la Beata ò Beatissima, porque fue un Symbolo expreso de la Gloria del Señor. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamese la Beata ò Beatissima,

ma, porque fue un precioso Erario de los tesoros del Cielo. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamefe la Beata ò Beatissima, porque fue un Divino Archivo del Corazon de Jeſus. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamefe la Beata ò Beatissima, porque fue mística Nave, que enriqueciò à este emisferio. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Llamefe la Beata ò Beatissima, porque à precio de prudencia se comprò el Reyno del Cielo. *Et Beatissimam prædicaverunt eam.* Y llamefe la Beata, y mil vezes Beatissima porque reside en la Gloria, *ad quam nos perducatur Pater, Filius, & Spiritus Sanctus, in quorum laudem, & gloriam, nec non in honorem Beatæ Catherine cedat quid quid dixi. Amen.*

E. L. F. I. N.



*Vidit D. Thomas Franciscus Rotarius Clericus Regu-  
laris S. Pauli, & in Metropolitana Bononia Pæ-  
nitentiariae Rector, pro Eminentissimo, & Re-ve-  
rendissimo D. D. Iacobo Cardinali Boncompagno  
Archiepiscopo, & Principe.*

*Imprimatur*

*Vicarius Generalis S. Officii Bononiae*